



# Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General  
3 February 2015  
Russian  
Original: English

## Комитет по программным и бюджетным вопросам

Тридцать первая сессия

Вена, 27-29 мая 2015 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

## Аннотированная предварительная повестка дня

### Открытие сессии

Тридцать первую сессию Комитета по программным и бюджетным вопросам откроет [в качестве исполняющего обязанности Председателя тридцатой сессии Его Превосходительство г-н Абель Аделаун Айоко (Нигерия)].

### Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 17.1 каждый год в начале своей очередной сессии Комитет выбирает из числа представителей его государств-членов Председателя и трех заместителей Председателя, а из числа делегаций его государств-членов – Докладчика. В правиле 17.3 предусматривается, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика переходят, согласно принципу справедливой географической ротации, в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Согласно этому добавлению Председатель тридцать первой сессии должен быть избран из числа представителей государств – членов Комитета, включенных в Список С, а три заместителя Председателя – из числа африканских государств, включенных в Список А, государств, включенных в Список В, и государств, включенных в Список D. Докладчик должен быть

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.15-00718 (R) 060215 060215



Просьба отправить на вторичную переработку The recycling symbol, consisting of three chasing arrows forming a triangle.

избран из числа азиатских государств – членом Комитета, включенных в Список А.

### **Пункт 2. Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня тридцать первой сессии, подготовленная Генеральным директором в консультации с исполняющим обязанности Председателя Комитета в соответствии с правилами 8 и 9 правил процедуры, представлена Комитету на утверждение в документе PBC.31/1, как это предусмотрено в правиле 12.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (PBC.31/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (PBC.31/1/Add.1)
- List of documents (PBC.31/CRP.1)

### **Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2014 год**

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации. В своей резолюции GC.4/Res.2 Генеральная конференция просила Генерального директора в соответствии с решением IDB.7/Dec.11 Совета в полном объеме включать в будущие ежегодные доклады отчет об осуществлении программы. В соответствии с пожеланием Совета, высказанным в решении IDB.23/Dec.12, в ежегодные доклады включается информация об оперативной деятельности в целях развития, предусмотренной в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в том числе информация о деятельности в рамках четырехлетнего цикла всеобъемлющего обзора политики согласно резолюции 63/232 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Во исполнение резолюции GC.10/Res.5 в ежегодных докладах государствам-членам регулярно сообщается о роли ЮНИДО в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

В соответствии с резолюцией GC.13/Res.3 в *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год* включена информация об осуществлении рамок среднесрочной программы, в том числе о мероприятиях, направленных на достижение ЦРДТ в трех приоритетных тематических областях, а также о конкретных результатах, достигнутых в деле совершенствования общего подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам сотрудничества в целях развития по таким направлениям, как поддержка национальных приоритетов и стратегий в области развития и наращивание национального потенциала.

В соответствии со статьей 9.4 (d) Устава Совет просит членов представлять информацию об их деятельности, касающейся работы Организации. В решении IDB.1/Dec.29 Совет просил государства-члены информировать его о своих мероприятиях, связанных с работой Организации, при рассмотрении ежегодного доклада. Вследствие сокращения числа сессий Совета в те годы, когда сессии Генеральной конференции не проводятся (решение IDB.39/Dec.7 (f)), и в соответствии с практикой, установленной в 2013 году, ежегодный доклад будет представлен Совету через Комитет по программным и бюджетным вопросам.

В этой связи государства-члены, возможно, пожелают включить информацию о своих мероприятиях, касающихся работы ЮНИДО, в устные

заявления своих представителей, которые будут сделаны в Комитете в рамках этого пункта.

Комитету будет представлен следующий документ:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год (включая доклад об осуществлении программы)* (PBC.31/2-IDB.43/2)

#### **Пункт 4. Доклад Внешнего ревизора за 2014 год**

Согласно финансовым положениям 11.9 и 11.10 доклады Внешнего ревизора вместе с проверенными финансовыми ведомостями составляются не позднее 20 апреля и передаются Совету через Комитет в соответствии с указаниями Конференции. Комитет изучает финансовые ведомости и доклады о ревизии и представляет рекомендации Совету, который препровождает их Конференции с такими замечаниями, которые он сочтет уместными.

Комитет в своем заключении 1987/19 просил Генерального директора представлять каждый год Совету через Комитет четкий и подробный доклад о финансовой деятельности с перечислением по пунктам использования финансовых ресурсов. Начиная с 2011 года доклад о финансовой деятельности, т.е. финансовые ведомости, соответствующие международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), включается в доклад Внешнего ревизора.

В соответствии с решением IDB.42/Dec.2 Совета доклад Внешнего ревизора будет содержать также информацию о выполнении рекомендаций, включенных в доклад Внешнего ревизора за 2013 год (IDB.42/3).

Комитету будет представлен следующий документ:

- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2014 года (PBC.31/3-IDB.43/3)
- Приложения к докладу Внешнего ревизора, представляемые в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, за год, закончившийся 31 декабря 2014 года (непроверенные) (PBC.31/CRP.5)

#### **Пункт 5. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований**

В докладе Генерального директора, представленном Совету по промышленному развитию на его сорок второй сессии (IDB.42/4), рассмотрен широкий круг вопросов, касающихся финансового положения ЮНИДО. На настоящей сессии будет представлен документ, содержащий обновленную информацию по этому вопросу.

Кроме того, на пятнадцатой сессии Генеральной конференции Генеральный директор представил информацию о состоянии неиспользованных остатков ассигнований (GC.15/14). В своем решении GC.15/Dec.13 Генеральная конференция призвала государства-члены рассмотреть вопрос о добровольном отказе от своей доли неиспользованных остатков ассигнований в целях укрепления программ ЮНИДО и/или финансирования сохранения служебных помещений. Информация об осуществлении этого решения будет, соответственно, включена в вышеупомянутый документ, представляемый настоящей сессии.

В соответствии с просьбой Генеральной конференции о представлении докладов сорок второй и сорок третьей сессиям Совета по промышленному

развитию через Комитет по программным и бюджетным вопросам (GC.15/Dec.16) в вышеупомянутом документе будет представлена также информация об осуществлении программы и бюджетов за 2014-2015 годы.

Согласно финансовым положениям 6.3 и 6.4 Генеральный директор хотел бы предложить учредить два специальных счета: а) Специальный счет добровольных взносов на основные виды деятельности (ССДВОД) и б) Фонд крупных капитальных вложений (ФККВ). Доклад о назначении и предельных объемах этих специальных счетов будет представлен Совету через Комитет. В этом же докладе будет предложен стандартизированный подход к решению вопроса о неиспользованных остатках ассигнований на основе действующих финансовых положений.

Таким образом, Комитету будут представлены следующие документы:

- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (PBC.31/4-IDB.43/4)
- Укрепление основ финансового управления. Предложения Генерального директора (PBC.31/5-IDB.43/5)
- Состояние выплаты начисленных взносов. Записка Секретариата (PBC.31/CRP.3)

#### **Пункт 6. Программа и бюджеты на 2016-2017 годы**

В соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 14 Устава Генеральный директор готовит и представляет Совету через Комитет проект программы работы на следующий финансовый период вместе с соответствующими сметами на те виды деятельности, которые будут финансироваться из регулярного бюджета. Одновременно Генеральный директор представляет предложения и сметы расходов на те виды деятельности, которые должны финансироваться за счет добровольных взносов в Организацию. Комитет рассматривает предложения Генерального директора и представляет Совету свои рекомендации по предлагаемой программе работы и соответствующие сметы регулярного бюджета и оперативного бюджета. Такие рекомендации Комитета принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов. На шестнадцатой сессии Генеральной конференции предстоит рассмотреть и утвердить программу и бюджеты на 2016-2017 годы.

Комитету будет представлен следующий документ:

- Программа и бюджеты на 2016-2017 годы. Предложения Генерального директора (PBC.31/6-IDB.43/6)

#### **Пункт 7. Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016-2017 годов**

На шестнадцатой сессии Генеральной конференции предстоит установить шкалу взносов на 2016 и 2017 годы. В соответствии с подпунктом (b) пункта 4 статьи 10 Устава Комитет готовит проект шкалы взносов на покрытие расходов по регулярному бюджету для представления Совету. В пункте 2 статьи 15 Устава предусмотрено, что шкала взносов по мере возможности основывается на самой последней шкале, действующей в Организации Объединенных Наций. Комитету будет представлена последняя информация о действующей в Организации Объединенных Наций шкале взносов на 2016 и 2017 годы, а также о любых корректировках, которые могут потребоваться для ЮНИДО.

В этой связи Комитету будет представлен следующий документ:

- Шкала взносов на финансовый период 2016-2017 годов. Записка Секретариата (PBC.31/7-IDB.43/7)

#### **Пункт 8. Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов**

В соответствии с пунктом (а) финансового положения 5.4 Комитет должен рекомендовать Совету размер и цели Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов. На пятнадцатой сессии Генеральная конференция постановила (GC.15/Dec.14) сохранить объем Фонда оборотных средств на уровне 7 423 030 евро и оставить санкционированные цели Фонда на двухгодичный период 2014-2015 годов без изменения по сравнению с двухгодичным периодом 2012-2013 годов, т.е. такими, как они указаны в пункте (b) решения GC.2/Dec.27.

В этой связи Комитету будет представлен следующий документ:

- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов. Предложения Генерального директора (PBC.31/8-IDB.43/8)

#### **Пункт 9. Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы**

На пятнадцатой сессии Генеральная конференция постановила, чтобы рамки среднесрочной программы (РССП) на 2010-2013 годы оставались в силе до истечения двухгодичного бюджетного периода 2014-2015 годов (решение GC.15/Dec.17). В том же решении Генеральная конференция просила Генерального директора представлять Совету раз в четыре года, начиная с 2015 года, во второй год двухгодичного периода через Комитет по программным и бюджетным вопросам проект рамок среднесрочной программы на четырехлетний период, принимая во внимание Лимскую декларацию: Путь к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития, рекомендации, сделанные в ходе последнего всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, и рекомендации, изложенные в итоговом документе неофициальной рабочей группы по вопросу о будущем, включая программы и ресурсы, ЮНИДО под названием "Стратегический директивный документ".

На своей сорок второй сессии Совет принял к сведению предварительный проект рамок среднесрочной программы на 2016-2019 годы (IDB.42/9). Полный проект РССП, основанный на этом предварительном проекте, будет представлен Совету через Комитет.

В этой связи Комитету будет представлен следующий документ:

- Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы. Предложение Генерального директора (PBC.31/9-IDB.43/9)

#### **Пункт 10. Мобилизация финансовых ресурсов**

В *Ежегодном докладе ЮНИДО за 2014 год* содержится информация о мобилизации финансовых ресурсов за этот год.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Финансовая деятельность. *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год* (PBC.31/2-IDB.43/2, глава 1)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2014 (PBC.31/CRP.2)

**Пункт 11. Назначение Внешнего ревизора**

В соответствии с финансовым положением 11.1 Внешний ревизор, который является генеральным ревизором одного из государств-членов (или должностным лицом, выполняющим аналогичные функции), назначается таким образом и на такой период, как это определит Генеральная конференция. Решением GC.15/Dec.8 Конференция постановила назначить Генерального ревизора Германии Внешним ревизором ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2014 года по 30 июня 2016 года.

В решении GC.6/Dec.18 Конференция просила Генерального директора запрашивать предложения государств-членов в отношении назначения Внешнего ревизора и представлять такие предложения на рассмотрение Комитета. Комитету будет препровожден доклад о поступивших предложениях.

Комитету будут представлены следующие документы:

- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (PBC.31/10-IDB.43/10)
- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Записка Секретариата (PBC.31/CRP.4)

**Пункт 12. Сроки проведения тридцать второй сессии**

Сессии директивных органов ЮНИДО в 2015 и 2016 годах планируется провести в следующие сроки:

23-25 июня 2015 года	Совет по промышленному развитию, сорок третья сессия
30 ноября – 4 декабря 2015 года	Генеральная конференция, шестнадцатая сессия
20-24 июня 2016 года (предварительно)	Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцать вторая сессия
21-25 ноября 2016 года (предварительно)	Совет по промышленному развитию, сорок четвертая сессия

**Пункт 13. Утверждение доклада**

---